

NO

VIKTIG: ÅPNE PAKKENE KUN
RETT FØR INSTALLASJON.

ECOWOOD



Installasjonsveiledning vedlagt.
Vennligst og les nøye.

Enkel installasjon: Vinkle ned langsiden og
kortsiden i samme operasjon. Ferdig!



Lindura
SURFACE TECHNOLOGY

EcoWood er ideelt for alle tørre oppholdsrom som stue, soverom og kommersielle områder med middels til normal slitasje som hotellrom. Det er ikke egnet til montering i våtrom (bad, badstue osv.).

I denne installasjonsveiledningen tar vi for oss de viktigste punktene for montering og vedlikehold.

Følgende verktøy er nødvendig for å montere EcoWood: Hammer, sag eller stikksag, **sagblad med hardmetallskjær eller diamantskjær**, meterstokk, blyant, vinkel, slagkloss, kiler, fuktspærre (0.2mm), brekkjern og eventuelt en drill. Før installasjon av EcoWood skal det legges ut et underlagsmateriale. Underlagsmaterialet skal ha en trykkfathet (CS-verdi) over 15kPa og en utjevningsevne (PC-verdi) på 1 mm eller mer.

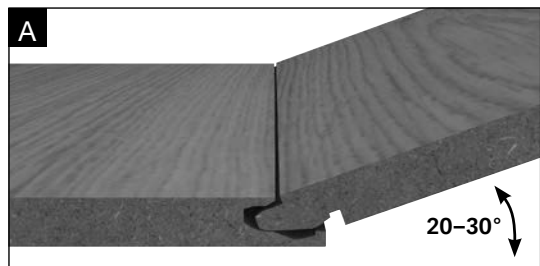
www.u9qfloors.no/installasjon

Her finnes installasjons-videoer og beskrivelse om hvordan låsen fungerer.

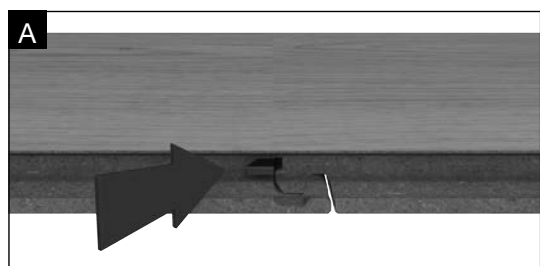
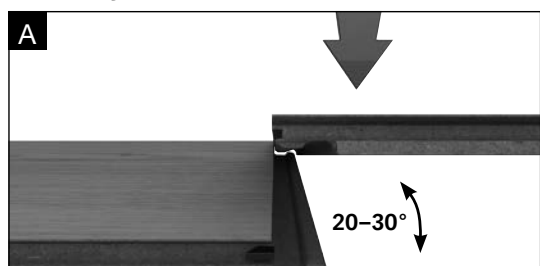
GENERELL INFORMASJON

Om man ønsker minst mulig fargeforskjell mellom de installerte gulvbordene: Åpne flere pakker. Sorter plankene etter fargeintensitet og unngå å legge planker med stor fargeforskjell inntil hverandre. Gulvet legges flytende, uten bruk av lim. MasterClicPlus tilkoblingen sørger for en rask og enkel legging. Planken klikkes på plass ved å legge den i neste rad. Dette hjelper også under leggingen siden plankene automatisk retter seg etter hverandre. For å legge, hold planken med en lett vinkel inntil den foregående planken og styr noten inn i fjæren (Fig. A). Hvis undergulvet er lengre eller bredere enn 10m, må du bruk en ekspansjonsprofil. Det er også viktig at gulvet deles når man legger mellom to tilstøtende rom, døråpninger eller rom med flere vinkler. Dersom det er høydeforskjell på tilstøtende rom eller ved overgang til f.eks. gulvbelegg eller fliser, kan man bruk nivålist for å lage jevne overganger. I trapper og lignende kan du bruk en vinkelprofil for en fin finish. Når du installerer bør du bruk kiler til å sørge for en avstand på minst 15 mm til veggene. Denne avstanden må du også ha i til piper, karmer, varmerør og ståldører. Dørister kan under visse omstendigheter kortes ned. Dette gjør du ved å legge en plank med overflaten ned og inntil dørlisten. Så kan du legge sagen inntil å kappe av. For å beskytte treverket mot riper, skal det brukes filtknotter under stoler, bord og andre møbler. Kontorstoler, skap, etc. med hjul må ha et glatt og jevnt underlag. Vi anbefaler å beskytte utsatte og områder med stor slitasje (f.eks. polycarbonat matter).

Installasjon langsiden



Installasjon kortside



GB

ATTENTION: PLEASE ONLY OPEN THE PACKS
DIRECTLY BEFORE INSTALLATION!

ECOWOOD



Installation instructions on the inside!
Please read carefully before installation!

Easy to install: angle in the long side
and put down on the short side - that's it!



Lindura
SURFACE TECHNOLOGY

The EcoWood flooring is ideal for all dry living areas as well as commercial area with normal wear, e.g. offices, waiting rooms, boutiques etc. Not suitable for installation in damp rooms (bathrooms, saunas etc.). The flooring is not suitable for treatment rooms (e.g. doctor's surgeries or similar) for hygiene reasons.

In these installation and care instructions, we sum up for you the most important information on installing and storing EcoWood flooring.

You need the following tools and aids for installing EcoWood flooring: Hammer, electric saw **with carbide tipped saw blades or diamond-tipped saw blades**, folding metric rule, pencil, wedges, tension iron, angle or adjustable bevel. Before installing EcoWood you must lay down an underlaymaterial. The underlaymaterial must have a compression strength (CS-value) of minimum 15 kPa and a punctual conformability (PC-value) of 1 mm or more.

www.u9qfloors.no/installasjon

Installation videos and details about the locking mechanism.

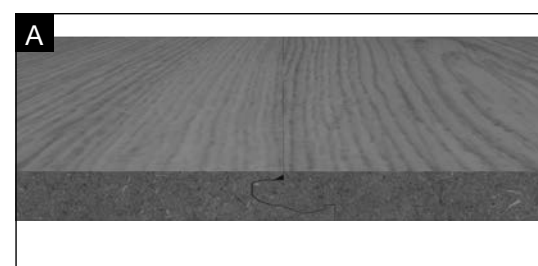
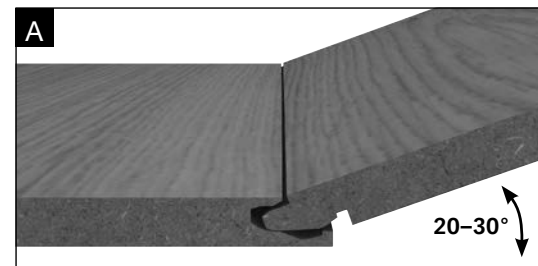
GENERAL INFORMATION

The flooring is installed as a floating structure without glue. This means that parts of the floor shall not be pressed down, fastened with screws or filled with glue around the perimeter of the floor. The MasterClicPlus Connection enables a quick and simple laying procedure. The plank is slotted into place by laying the next row. Additionally, this is a valuable help during laying, because it means the planks align automatically with each other. To install, slightly lift the plank and simply angle the tongue into the groove of the plank already laid (fig. A). If the floor area is longer or wider than 10m, you must provide an expansion joint. Cover this with a transition profile. It is also important to provide these joints between two adjacent rooms, in doorways, passageways and many-angled rooms. Always use a jointing profile for clean transitions to adjacent, lower areas or floor coverings and an end profile next to higher adjacent thresholds, tiles or the like. Give stairs a clean finish with the stair edge profile.

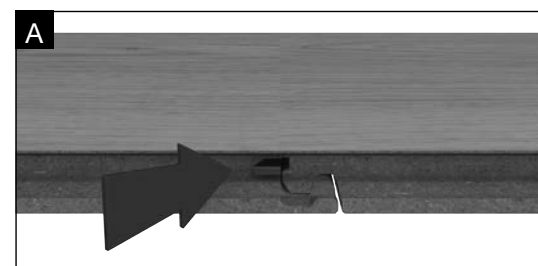
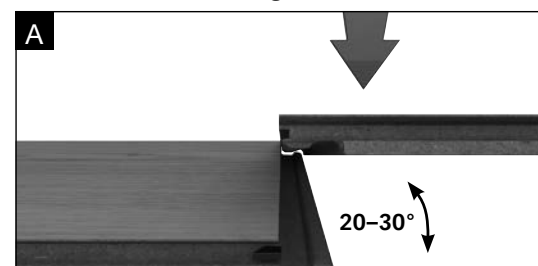
During installation take care to leave a gap of at least 15 millimeters next to all walls. This distance must also be left around all columns, heating pipes, steel door frames etc. It may be possible to shorten wooden door frames. To do this, lay a loose plank wear-side down against the door frame and saw the frame off along the plank.

To protect the wood from scratches, you should also fit chair and furniture feet with felt sliders; Office chairs, mobile containers etc. on castors must have soft, standard running surfaces. We recommend protecting the floor in these heavy wear areas with appropriate floor protection mats (e.g. polycarbonate mats).

Longitudinal side interlocking:



Face side interlocking:



PREPARATORY MEASURES

The packages must be acclimatized before you open them. Store them unopened for approx. 48 hours (in winter 3–4 days) in the center of the room you want to work in. Do not store the packages in front of damp or freshly-wallpapered walls. Before you install the flooring, outer doors and windows must be installed and all painting and decorating work must be finished. The room temperature must be approx. 20°C (at least 15°C), and the relative humidity must be approx. 30–65%. The substrates must qualify as ready to lay on according to the generally accepted rules of the trade, taking into account VOB (German construction contract procedures), Part C, DIN 18 356 "Parquetry". In other words, they must be dry, even, firm and clean. The residual humidity, measured with CM devices, of mineral substrates must be at most 2 percent (1.8 percent for underfloor heating) and that of anhydrite screeds a maximum of 0.5 percent (0.3 percent for underfloor heating). Any substrate unevenness of three or more millimeters for each initial meter and two or more millimeters for each subsequent continuous meter must be evened out according to DIN 18 202, Table 3, line 4. PE film 0.2 millimeters thick must be laid out on all mineral substrates (except poured asphalt screed) as a vapour barrier. The strip edges must overlap by at least 20 centimeters and the overlapping edges must be glued. In rooms without a cellar underneath, the currently valid building conditions require that the owner of the building must provide a barrier against damage to the base plate due to moisture from

the ground, in accordance with DIN 18 195 standards. The wood flooring can be laid on existing surfaces, such as PVC, linoleum or stone, so long as the old flooring is firmly bonded, there are no loose areas. In addition, a separating layer of foil should be applied to the substrate. Textile flooring such as, e.g. carpet or needle fleece must be removed not only for technical reasons, but for hygienic reasons too. Before installation, check all planks in daylight for recognizable faults in colour and structure. Goods already installed cannot be claimed for later. Please note that wood is a natural product. Variations are an indication of its natural and genuine quality. Mix planks from several packs so that, before laying, you achieve the floor pattern you want. A generous clean-run zone in the entrance area protects your flooring from excessive or rapid soiling. We recommend that you install the planks lengthways to the way the light falls. In narrow or long rooms, choose the laying direction to suit the room's proportions. Lay the planks crossways to make narrow rooms optically more spacious; planks laid lengthways narrow hallways. The EcoWood flooring requires a permanent living climate of approx. 30–65 percent relative humidity at a room temperature of approx. 18–22°C. If you measure or anticipate a significantly lower humidity, you must install a humidifier (vaporizer) to prevent the wood flooring from drying out excessively.

INSTALLATION

First check whether a subfloor is required as explained under "Preparatory measures".

www.u9qfloors.no/installasjon

Installation videos and details about the locking mechanism.

When sawing the elements, make sure you work from the correct side: if you use a bench saw, keep the decorative side facing up, if you use a keyhole or portable circular saw, keep the decorative side down.

Step 1

Start by laying the first complete plank in the left-hand corner of the room with the tongue sides facing the wall. Remove only the tongues on the long sides of all the other planks you want to lay in the first row (Fig. 1). Using wedges, you can easily keep a gap of at least 15 millimeters from the wall.

Step 2

Insert the end of the next complete plank into plank No. 1 (Fig. 2). Lay the other planks in this row in the same way across the entire width of the room.

Step 3

Cut the last plank in each row so that you leave a gap of at least 15 millimeters to the wall (Fig. 3). You can use cut-off pieces of planks, as long as they are at least 40 centimeters long, to start subsequent rows.

Step 4

Make sure the planks in the first row are straight. Cut the first plank in the second row to approx. 80 centimeters. Fix this plank upright with the spring as far as possible into the groove on the groove side of the previous row of planks and press the plank down slowly, using a forward and downward turning motion (Fig. 4). The plank should lock into the previously laid row (Fig. 5).

Step 5

Similarly, the next complete plank is turned into the click connection on the long side and the end pushed tight against the previous plank before it is lowered. Then press the plank down slowly, using a forward and downward turning motion (Fig. 6). The plank must lock into the row previously laid and the end joint must fit tightly into the previous plank.

TIP: Use a 10 cm cut panel to activate the locking-pin, instead of activating it with the installation of the next row.

Step 6

Lay the flooring row by row in this way. Remember that the end joints must be offset by at least 40 centimeters (Fig. 7).

Step 7

To cut the last row to size, use a spare piece of plank and draw the remaining plank width on it (leaving at least a 15-millimetre gap to the wall).

Step 8

Taking the plank marked for width, push the plastic end tongue forward out of the end groove with the aid of a spare piece of plank (Fig. 8).

Step 9

Begin cutting the plank to size at the end of the plastic tongue (Fig. 9). After the plank has been cut to size, push the plastic tongue on the end back into the end groove (Fig. 10).

Step 10

Begin laying the last row in the right hand corner of the room (leaving at least a 15 mm gap to the wall) and angle the sides of the plank into the second-last row. The next plank is pivoted in in the same way and lowered down at the end (Fig. 11).

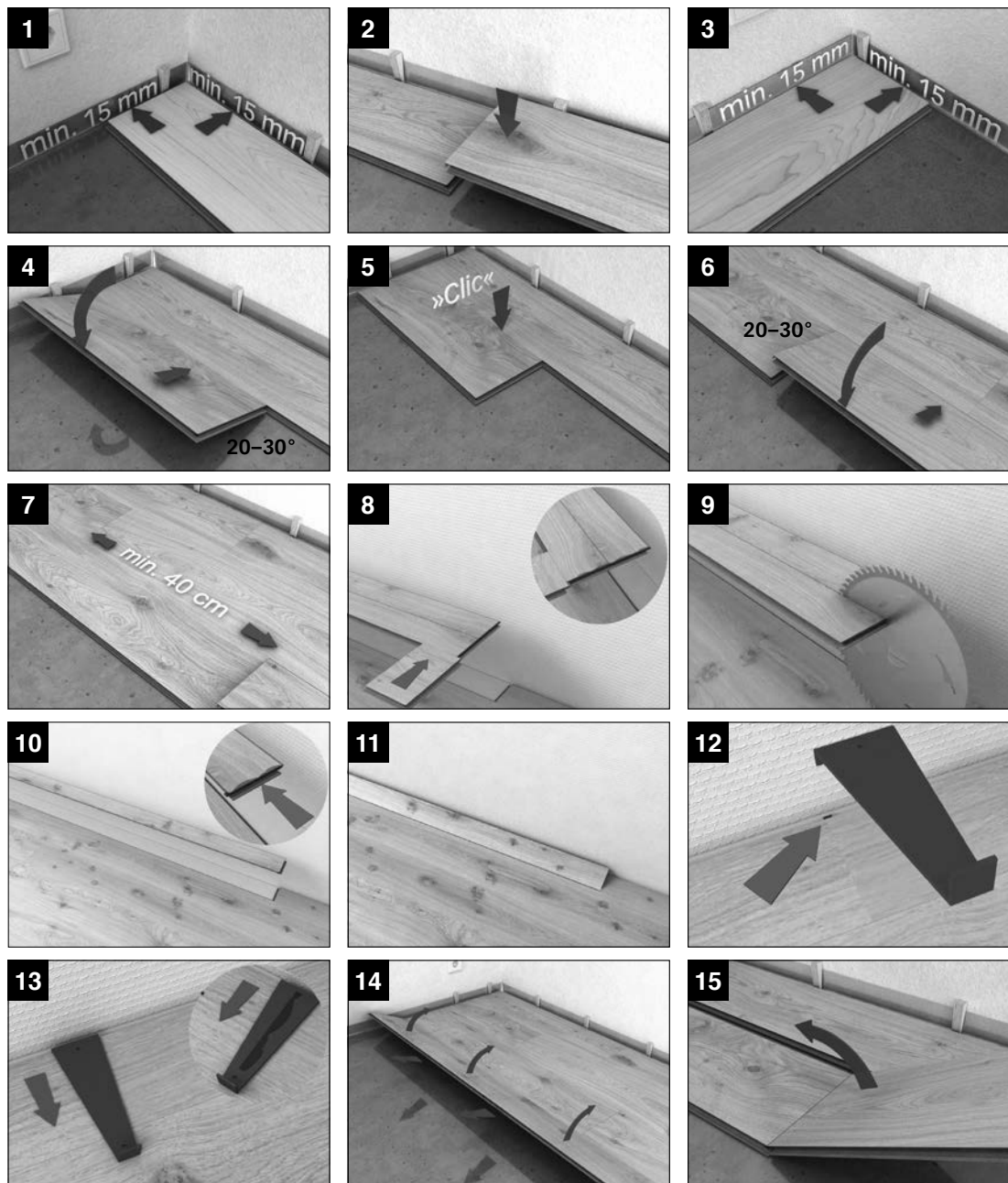
Step 11

Push the plastic tongue which is pointing out towards the wall (Fig. 12) back into the end connection using a tension rod, scraper, screw driver or similar (Fig. 13).

Step 12

Finally, remove the wooden wedges from around the walls. To cover the all-round expansion joints, use skirting boards or clip-on skirting boards with colour-matching decorative surfaces. Please ensure that no silicon products whatsoever come into contact with the mouldings.

To take a plank row back out again, lift the entire row, levering it at the side out of the last row (Fig. 14). Then you can separate the planks' ends by angling them (Fig. 15). Should you wish to reuse the disassembled planks, you should push the end plastic spring flush back into the top groove.



GENERAL CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

The EcoWood flooring is very easy to clean. With clean-run zones such as footmats, a dirty floor can easily be avoided. The flooring should not remain wet or even moist over a long period of time. Avoid puddles and long-lasting moisture on the floor. Steam cleaners are not to be used for the cleaning of EcoWood. Do not use scouring fluid or scouring powder as these can damage the flooring's surface. The EcoWood flooring is treated ready for residential use direct from the factory. You can dry-clean the floor every day by brushing or vacuuming it (with a mop, broom or a dry vacuum cleaner).

Cleaning and maintenance description is available on www.u9qfloors.no/ecowood

Oiled surfaces:

We recommend an edition layer of Osmo Liquid Wax Cleaner to get a better surface after installation of oiled EcoWood, especially in the kitchen and hallway area. The use of Wash and Care from Osmo is recommended for the maintenance of oiled EcoWood.

Matt lacquered surfaces: Use synthetic detergents. Natural soaps will leave a foggy film on the surface.

FORARBEID

For du åpner pakkene må de akklimatiseres. La ligge uåpnet i ca. 48 timer (3–4 dager om vinteren) i midten av rommet der du skal legge golv. Ikke oppbevar pakkene foran fuktig eller ferskt tapetserte vegger. For legging av gulvet må ytterdører, vinduer og all maling og dekorering være ferdig. Romtemperatur bør være omtrent 20 ° C (minst 15 ° C), relativ fuktighet 30–65%. Undergulvet må være i samsvar med krav som spesifisert i den tyske VOB/C DIN 18 365 «Arbeide med Parkett». Du trenger altså et tørt, jevnt, stadig og rent undergulv. Ved legging må undergulvet være ordentlig uttørket:

- For trebaserte materialer, maks 50 % relativ fuktighet
- For betong/ flytsparkel maks 85 % relativ fuktighet evt. 2,0 CM% (1,8 CM% ved gulvvarme)
- For gipsbaserte materialer, maks 0,5 CM % (0,3 CM % ved gulvvarme)

Ujevnheter over tre eller flere mm pr initial meter og to millimeter eller pr. ekstra meter må jevnes ut i samsvar med DIN 18 202, tabell 3,4 linje. Som fuktsperre kan man bruk en 0,2 mm PE film på undergulv av betong, flysparkel, etc.. Denne skal dekke hele gulvet.

Skjøtene tapes og må overlappes med minst 20 cm. I rom uten kjeller under er gjeldende krav at om at eier må forsikre at bunnplaten er beskyttet mot fuktighet fra jorden i henhold til DIN 18 195. EcoWood kan legges på eksisterende gulv, som f.eks. gulvbelegg, linoleum eller PVC så lenge underlaget er fast og ikke har noen løse områder. Underlagsmateriale skal benyttes på vanlig måte. Eksisterende golv som tepper og nåleflis må av både tekniske og hygieniske hensyn være fjernet. Sjekk alle planker i dagslys for legging og se etter synlige feil i farger og struktur. Varer som allerede er installert kan ikke reklameres på i etterkant.

Vær oppmerksom på at tre er et naturprodukt. Variasjoner i treverket er et tegn på naturlighet og kvalitet. Bland planker fra flere pakker for du begynner leggingen så du oppnår mønsteret du ønsker deg. PVC må legges plankene på langs med innfallslyset. I smale, lange rom skal plankene legges i lengderetning av rommet. EcoWood krever et innemiljø på ca 30–65 prosent relativ fuktighet ved romtemperatur på ca 18–22 ° C. Hvis du har eller forventer en lavere luftfuktighet bør du bruk en luftfukter for å unngå uttørring av EcoWood.

LEGGING

Vennligst sjekk at underlaget er klart som beskrevet i avsnittet "Forarbeid".

www.u9qfloors.no/installasjon

Her finnes installasjons-videoer og beskrivelse om hvordan låsen fungerer.

Vær oppmerksom når du sager i elementene hvilken side du arbeider med: Med håndsgag skal overflaten ligge opp, men med stikksag eller sirkelsag skal overflaten være ned.

Trinn 1

Begynn med å legge den første komplette planken i venstre hjørne av rommet, med fjærene inn mot veggen. På plankene i den første raden må du sage av fjæren for at avstand til veggen skal bli riktig. Bruk kiler for å holde en avstand på 15mm til veggen (Fig 1).

Trinn 2

Legg den neste planken i enden av den første (Fig. 2), og fortsett videre langs hele lengden til du møter veggen.

Trinn 3

Den siste planken må kuttes slik at det er tatt hensyn til minst 15mm avstand fra veggen (Fig.3). Det gjenværende bordet starter du med på neste rekke med en lengde på minst 50cm.

Trinn 4

Sjekk at den første rekken er helt rett (laser eller rettesnor). Kutt den første planken i andre rad på ca. 80 cm.

Plasser planken med langsiden godt inn i den første rekken med i en vinkel på maks. 20 grader (Fig.4) for du senker den sakte ned og den skal da låse seg fast i den første. (Fig. 5).

Trinn 5

Videre, fortsett med neste plankene på samme måte. Hold langsiden inn til foregående rekke, klikk de på plass ved å senke ned samtidig som du trykker bak (Fig. 6) og inn i den foregående planken.

TIPS: Bruk et 10 cm langt avkappet bord for å aktivere låsepinnen (istedet for å aktivere låsepinnen med neste rad)

Trinn 6

Legg hele rommet rad for rad på denne måten. Husk at forskyvningen mellom endeskjøtene må være minst 40cm.

Trinn 7

For å kappe til den siste raden bruker du en restplanke til å tegne bredden (med minst 15mm til veggen).

Trinn 8

Ta planken merket for bredden, press plastikkenden av fjæren og ut av noten med hjelp av en ledig plankebit (Fig.8).

Trinn 9

Start med å kutte planken på plastikk noten (Fig.9). Når du har kuttet planken i riktig bredde, trykk plastikkfjæren tilbake i sporet (Fig.10).

Trinn 10

Legg den siste raden fra høyresiden i rommet (med min 15mm avstand til veggen). Neste planken plasseres på samme måte og vendes ned til slutt (Fig. 11).

Trinn 11

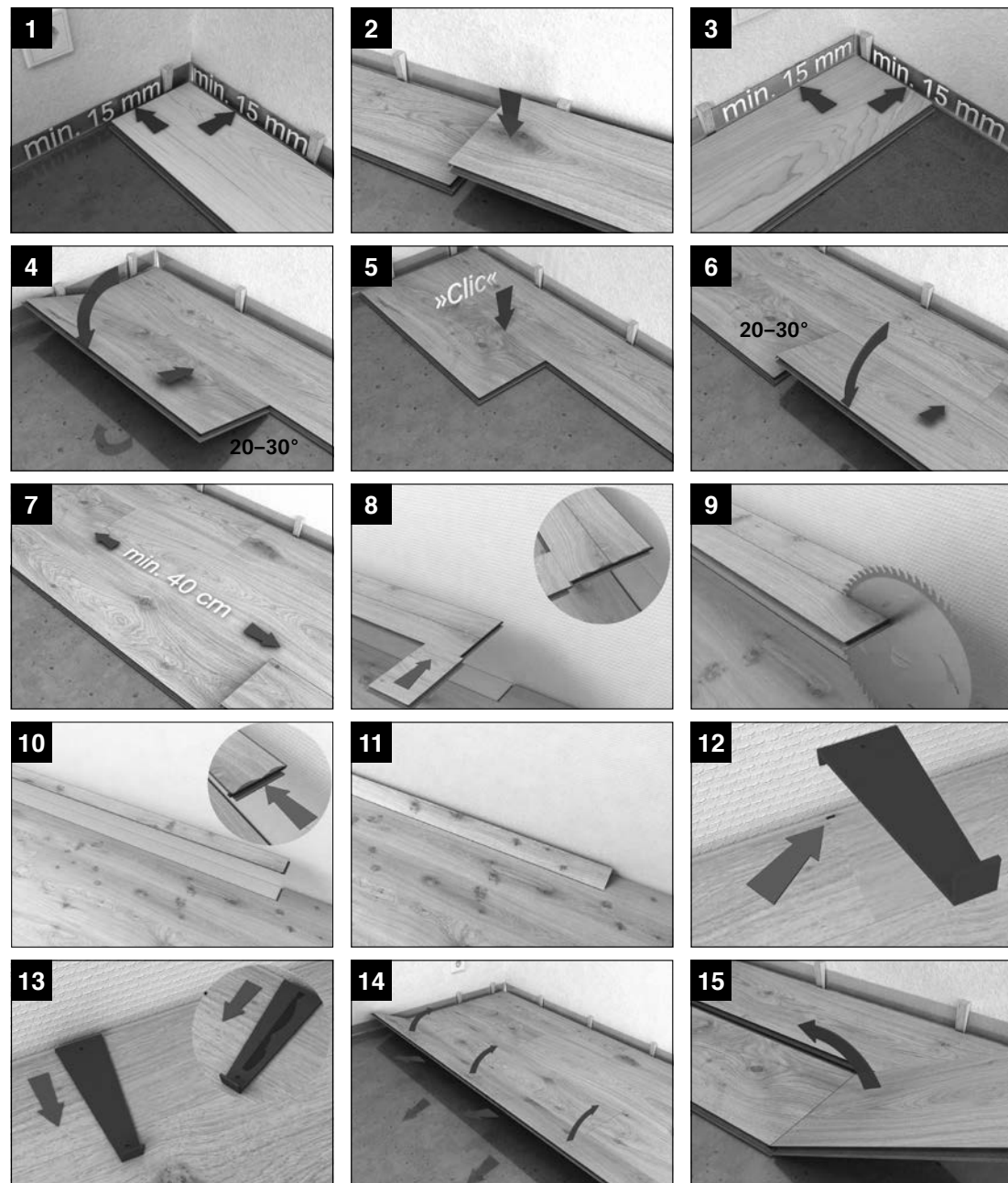
Trykk plastikk fjæren som peker mot veggen tilbake inn i sporet (Fig.12), ved hjelp av skrujern, brekkjern eller lignende (Fig. 13)

Trinn 12

Fjern kilene fra kantene. Til listverk på ekspansjonsfugene kan du bruk gulvlister med fargetilpassede dekorative overflater. Vennligst pass på at ingen silikonprodukter kommer i kontakt med gulvet.

For å demontere en rad med planker, vinkles hele raden og trekkes til siden (Fig. 14). Du kan deretter skille plankene ved å vippe dem (Fig. 15). Hvis du vil bruk en av de demonterte gulvplankene, bør du trykke inn plasttappene på endene.

Mrk: Du finner bilder av monteringen nedenfor.



GENERELLE INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

EcoWood er lett å rengjøre. Med dørmatter kan man enkelt unngå et skittent gulv. Unngå våte flekker og fukt over lengre tid da det kan føre til skjolding eller at fukten trekker inn i gulvet. Dampvaskere er ikke egnet for gulvpleie. Ikke bruk skurevæske eller pulver da de kan skade overflaten på gulvet. Du kan rengjøre gulvet hver dag tørt med kost, mopp eller støvsuger.

FDV er tilgjengelig på www.u9qfloors.no/ecowood

Våt rengjøring lakkert overflate:

Bruk syntetiske rengjøringsmidler og lunket vann i en godt oppvridd fille.

Såper med fett (f. eks. grønnsåpe) etterlater en hinne på overflaten og skal ikke brukes på EcoWood med lakkert overflate.

Våt rengjøring oljet overflate og vedlikehold:

Bruk Osmo Vask og Pleiemiddel 8016 for rengjøring av EcoWood med oljet/ hardvoksoljet overflate i lunket vann i en godt oppvridd fille.

For å styrke overflaten mot flekker på gulvet skal overflaten behandles med Osmo Vedlikeholdsolje 3079 etter installasjon av EcoWood med oljet/ hardvoksoljet overflate.

Ask your specialist retailer for separate installation instructions for laying on hot-water underfloor heating structures.

Kontakt din forhandler for leggeveiledning på gulv med vannbåren varme.